

- Les personnes habitant avec vous sont menacés. Indiquez à toute personne qui vit avec vous qu'ils doivent consulter leur médecin pour un examen sanguin et une vaccination.
- Si vous développez une hépatite B chronique, informez chaque nouveau partenaire sexuel et chaque nouvelle personne habitant avec vous qu'ils doivent se faire examiner et vacciner.
- Si vous êtes enceinte, le nouveau bébé doit se faire vacciner et obtenir de l'immunoglobuline de l'hépatite B (HBIG) peu de temps après la naissance.
- Si quelqu'un est exposé à votre sang, il peut être protégé de l'hépatite B si il obtient un traitement rapidement. Il doit consulter leur médecin ou les urgences et expliquer qu'il a été en contact avec l'hépatite.
- Il aura donc une injection d'immunoglobuline de l'hépatite B (HBIG) et commencera la série de vaccins contre l'hépatite B.
- Informez votre médecin et votre dentiste que vous avez l'hépatite B.

### Comment protéger mon bébé contre l'hépatite B si je suis enceinte?

Si vous êtes enceinte, votre bébé court le risque d'attraper l'hépatite B par vous pendant ou peu de temps après la naissance. Cela peut être évité.

- Votre bébé doit subir une injection d'immunoglobuline de l'hépatite B (HBIG) et la première dose de la série de vaccin contre l'hépatite B peu de temps après la naissance.
- Assurez vous que votre bébé termine le traitement contre l'hépatite B au bon moment. Un examen sanguin doit être fait quand la série de vaccins contre l'hépatite B est terminée pour s'assurer qu'ils sont protégés.

### Vous ne pouvez pas transmettre l'hépatite B en

- Éternuant ou toussant
- Embrassant ou enlaçant
- Allaitant
- Consommant de la nourriture ou de l'eau
- Partageant des plats ou des verres
- Contact occasionnel (par exemple au travail)

### Souvenez vous:

Conseillez à vos contacts de se faire vacciner.  
vaccinated.

Utilisez un préservatif pendant vos relations sexuelles afin de protéger votre partenaire et vous même.



### Comment en apprendre plus?

Des informations utiles sur l'hépatite B peuvent être trouvées par le biais des sources suivantes:

- Votre médecin de famille
- Le département de santé publique de la HSE

Vous pouvez obtenir d'autres informations et dépliants sur l'hépatite B sur les sites Web suivants:

- [www.hpsc.ie](http://www.hpsc.ie)
- [www.cdc.gov/hepatitis/hbv](http://www.cdc.gov/hepatitis/hbv)
- [www.who.int](http://www.who.int)
- [www.emitoolkit.ie](http://www.emitoolkit.ie)



Feidhmeannacht na Seirbhíse Sláinte  
Health Service Executive



Date: April 2017

Auteurs Groupe de travail sur l'hépatite du Groupe des maladies transmissibles de la santé publique, Ministère de la santé publique et de la protection de la santé Centre de surveillance, Exécutif des services de santé.

# L'hépatite B

Ce que vous devez savoir quand on vous diagnostique une hépatite B chronique



Feidhmeannacht na Seirbhíse Sláinte  
Health Service Executive



## Qu'est ce que l'hépatite B?

L'hépatite B est un virus qui affecte le foie et peut vous rendre gravement malade. Cela peut prendre entre six semaines et six mois après l'infection avant que les symptômes apparaissent. Cette phase de la maladie est appelée phase aiguë de hépatite B. Certaines personnes avec une forme aiguë d'hépatite B n'ont aucun symptôme. Si vous présentez des symptômes, ils peuvent inclure: fièvre, nausée, fatigue, ventre gonflé, douleurs, jaunisse (peau et yeux jaunes) et urine sombre.

La plupart des personnes avec une forme aiguë d'hépatite B s'en remettent complètement, mais cela peut prendre jusqu'à six mois ou même plus longtemps.

Certaines personnes ne se sentent pas mal mais peuvent toujours porter le virus dans leur sang. Cela s'appelle l'hépatite B chronique. Un faible nombre de personnes tombent gravement malades et peuvent contracter une insuffisance hépatique ou sur le long terme des problèmes au foie.

## Qu'est ce que l'hépatite B chronique?

Certaines personnes ne se débarrassent jamais du virus. Il est possible de rester infecté toute sa vie et transmettre l'hépatite B à d'autres. Cela s'appelle l'hépatite B chronique et les personnes porteuses peuvent infecter les autres.

Il est possible de se sentir en pleine forme tout au long de sa vie et ne pas montrer de signe de dommages au foie. Certaines personnes développent des maladies du foie plus importantes, telles que des cicatrices au foie (cirrhose), une insuffisance hépatique, ou bien un cancer. Si vous êtes atteint d'hépatite B, vous pouvez toujours souffrir d'autres types d'hépatite tels que l'hépatite A ou C.

## Y-a-t-il un traitement pour l'hépatite B?

Votre médecin traitant doit vous recommander à un spécialiste pour faire un diagnostic concernant d'éventuelles maladies du foie et s'assurer que des médicaments peuvent vous aider.

## Comment prendre soin de mon foie?

Il est important que vous preniez soin de vous.

- Ne buvez pas d'alcool. L'alcool peut endommager votre foie.
- Si vous avez une hépatite B chronique votre médecin doit vous recommander à un spécialiste pour vérifier si vous avez une maladie du foie et s'assurer que des médicaments peuvent vous aider.

- Voir le médecin régulièrement
- Demander le conseil de votre médecin avant de prendre de nouveaux médicaments, des médicaments sans ordonnance et de la médecine naturelle.
- Faites-vous tester pour l'hépatite C.
- Faites-vous vacciner contre l'hépatite A si vous n'êtes pas déjà immunisé.
- Faites-vous vacciner contre la grippe tous les ans.

## Comment ai-je attrapé l'hépatite B?

L'hépatite B se propage par contact avec le sang ou les fluides corporels d'une personne infectée. Vous pouvez attraper l'hépatite B si vous:

- Avez des relations sexuelles avec une personne infectée par l'hépatite B.
- Partagez des aiguilles ou d'autres équipements lors de la prise de drogues.
- Utilisez des aiguilles non-stérilisées pour du piercing, tatouage, acupuncture, électrolyse, ou bien si vous subissez une injection avec une aiguille usagée.
- Partagez des rasoirs, brosses à dent, vêtements de bain, serviettes, coupe-ongles ou n'importe quoi qui puisse avoir du sang ou quelque fluide corporel sur lui.
- Entrez en contact avec des plaies saignantes ou les coupures d'une personne infectée.
- Si vous êtes un travailleur de la santé ou une autre personne exposée à du sang ou d'autres liquides organiques infectés.
- Si vous êtes l'enfant d'un porteur de l'hépatite B.

Dans certains cas, la source exacte de l'infection n'est jamais identifiée.

## Puis-je transmettre l'hépatite B à d'autres?

Les personnes peuvent contracter l'hépatite B en entrant en contact avec votre sang, sperme ou fluides vaginaux. Cela peut de temps en temps être transmis par morsure humaine. Le virus peut vivre en dehors du corps au maximum une semaine.

Vos contacts, tels que votre conjoint, votre famille ou quiconque habite avec vous doivent passer un test sanguin pour vérifier si ils sont contaminés par l'hépatite B.

## Est ce que le vaccin contre l'hépatite B est sûr?

Le vaccin contre l'hépatite B est sûr et efficace. Votre conjoint, famille et quiconque qui habite avec vous peut se protéger grâce à la vaccination.

Le vaccin est donné la plupart du temps en trois doses par votre médecin de famille - à la première visite, un mois plus tard et six mois après la première injection.

De temps en temps, les doses sont données plus rapidement. Certaines personnes peuvent avoir besoin de doses supplémentaires de vaccin avant d'être protégé. Un très faible nombre de personnes ne répond pas au vaccin et ne sont pas protégé.

## Comment protéger les autres d'une infection à l'hépatite B?

Voici ce que vous devez faire pour aider les autres:

- Couvrez les coupures et plaies ouvertes avec un pansement ou un bandage.
- Lavez-vous correctement les mains après avoir touché votre sang ou autre fluide corporel.
- Mettez les mouchoirs (et autres objets) souillés par du sang ou des fluides corporels dans un sac avant de les jeter à la poubelle.
- Nettoyez vos éclaboussures de sang. Puis nettoyez à nouveau la zone avec une solution de javel (une dose de javel pour 10 doses d'eau).
- Ne partagez pas les brosses à dent, les rasoirs, aiguilles, limes à ongle, coupe-ongle, scieaux à ongles, vêtements de bain ou serviettes.
- Si vous vous injectez des drogues, arrêtez ou commencez un programme de sevrage. Ne partagez jamais la drogue, les aiguilles, seringues, coton, l'eau ou les coupelles pour rincer.
- Ne donnez pas de sang, plasma, d'organes, de tissu ou de sperme.
- Votre partenaire sexuel a des chances d'attraper l'hépatite B à cause de vous. Informez votre partenaire(s) sexuel(s) que vous êtes atteint de l'hépatite B. Ils doivent consulter un médecin pour un examen sanguin pour voir si ils sont infectés. Si ils ne sont pas infectés ils doivent être vaccinés. Utilisez des préservatifs jusqu'à ce que votre partenaire soit protégé.